



CeP Centro de Profesores de Guadalajara
Curso: *La lectura en las áreas de (Infantil, Primaria y Secundaria*

Octubre~Noviembre’’2006

Ponente: *José Quintanal Díaz*
Asesora: *M^a Carmen Adame Dorado*

Etapa: Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O.)
Curso: Tercero - Cuarto
Área: Optativa: Cultura Clásica
Autora: M^a Isabel Escudero, M^a Carmen Fernandez.
IES Ana M^a Matute. Cabanillas del Campo (Guadalajara)

Marchitarse de amor (Eco y Narciso)

I INTRODUCCIÓN.

La presente programación se va a realizar sobre la lectura de un cuento basado en la mitología griega, titulado ***Marchitarse de amor (Eco y Narciso)***.

Está incluido en un libro cuyos datos son:

- Autor: Alicia Esteban y Mercedes Aguirre.
- Título: *Cuentos de la mitología griega. Tomo I. En los Cielos y en los Infiernos.*
- Ilustraciones: Siro López
- Editorial: Ediciones de la Torre

El cuento está en el capítulo 3, páginas 74 a 79. El libro incluye también un prólogo; dos anexos de cultura clásica sobre lugares y personajes mitológicos y una aproximación al mundo griego (los griegos y sus mitos; y el entorno geográfico, histórico y cultural de Grecia); y por último una selección bibliográfica sobre cultura griega.

Este texto puede ser trabajado con los alumnos de la optativa de Cultura Clásica de 3º o 4º ESO y en la materia de Lengua. Son varios los motivos que nos han llevado a su elección y que a continuación trataremos de exponer.

La mitología y sus protagonistas, tanto dioses como héroes, y la pervivencia del mito en la literatura, el arte, la cultura e incluso la lengua occidentales, son temas que están incluidos en los contenidos del currículo de 3º y 4º ESO y que este texto nos permite tratar. El texto elegido permite además trabajar sobre distintas tipologías textuales, pues mezcla narración y diálogo, con las posibilidades que ello ofrece tanto para practicar la lectura como la escritura.

El texto es de poca extensión, lo que permite la lectura colectiva en una única sesión; pero ofrece la ventaja de presentar una historia completa y cerrada.

Por otro lado nos ha parecido más adecuado para este nivel la lectura de un texto adaptado y recreado por autores de actualidad, que emplean un lenguaje más cercano al de los alumnos, que recurrir directamente a textos traducidos de autores clásicos. Aunque también, a través de esta lectura, les iniciaremos en la lectura de autores clásicos.

Consideramos también que la historia es bastante atractiva en sí misma; el tema amoroso, incluido el rechazo, la sensación de poder llegar a morir de amor, encaja perfectamente con el perfil de adolescentes correspondiente a esta edad.

Por último, la historia permite relacionar la mitología con el lenguaje (el eco, la flor del narciso, metamorfosis, el narcisismo) y con el arte, pues hay numerosas pinturas y esculturas de todos los tiempos que recogen el tema.

La lectura de este libro puede permitir la consecución de varias finalidades:

- lectura con sentido lúdico e imaginativo: el texto recrea una historia y presenta unos personajes que permiten llamar la atención del alumno y despertar su interés.
- lectura con intención de obtener información: a la vez que viven la historia, es posible utilizarlo para reforzar los conocimientos previos que sobre la mitología y las tipologías textuales poseen los alumnos.
- lectura con sentido literario e interpretativo: todo lo anterior no es incompatible con una lectura reflexiva que permita profundizar en la comprensión del contenido, en la estructura interna, en el comentario crítico, aunque sea de forma básica.

Quizá la consecución de todas estas finalidades parezca ambiciosa, pero nuestros esfuerzos irán encaminados a ello, a través de las diferentes actividades que se plantearán en esta programación.

II OBJETIVOS.

Los objetivos que se señalan a continuación están relacionados con la materia de Cultura Clásica y Lengua de 3º y 4º ESO y con los de la lectura propiamente dicha:

1. Comprender los discursos orales y escritos, reconocer sus finalidades y las situaciones de comunicación en que se producen, utilizando para ello conocimientos lingüísticos y culturales procedentes de la Cultura Clásica y de la propia lengua.
2. Comprender distintos tipos de textos, en concreto los narrativos, dialogados y expositivos, adaptados al nivel educativo.
3. Reconocer la pervivencia de la cultura clásica en la literatura, en las artes plásticas y visuales y en la propia lengua.
4. Conocer algunos aspectos básicos de la civilización clásica, valorando su influencia en la cultura hispánica y europea en sus diferentes manifestaciones.
5. Apreciar el valor de los textos literarios clásicos y actuales como fuente de disfrute e información.
6. Mejorar la expresión oral y escrita de los alumnos a través del desarrollo instrumental de los procedimientos de la lectoescritura, con el fin de comprender y producir mensajes orales y escritos con propiedad, autonomía y creatividad.
7. Desarrollar estrategias para leer con fluidez y entonación adecuadas.
8. Utilizar la lectura para aumentar la competencia lingüística en lengua española.
9. Utilizar la lectura comprensiva como herramienta para obtener información de distintas fuentes de forma autónoma.
10. Desarrollar habilidades de lectura crítica e interpretativa.
11. Leer de forma autónoma y con asiduidad.
12. Fomentar actitudes emocionalmente positivas hacia la lectura como actividad de ocio, de desarrollo intelectual y enriquecimiento personal.
13. Utilizar las herramientas y los recursos de la Biblioteca escolar.
14. Utilizar las tecnologías de la información y la comunicación como fuente de consulta y como medios de expresión.
15. Afianzar la integración de la lectura en la dinámica de la clase.

III CONTENIDOS.

Los contenidos relacionados con la materia de Cultura Clásica y Lengua de 3º y 4º ESO son los siguientes:

A) Conceptos:

- Características de la narración , del diálogo y la exposición.
- La mitología y el concepto de mito.
- Protagonistas del mito y la religión: los dioses y los héroes.
- Pervivencia de la mitología en épocas posteriores, en la literatura, en las artes y en la lengua.

B) Procedimientos:

- Lectura y producción de textos narrativos, dialogados y expositivos.
- Análisis de términos y expresiones lingüísticas relacionados con la mitología clásica.
- Reconocimiento de mitos grecolatinos en manifestaciones artísticas de distinto tipo (pintura, escultura, literatura) y en la lengua propia.
- Desarrollar el mito clásico de Narciso y Eco en distintos tipos de formato(mural, presentación en Power Point).
- Lectura y comentario de textos clásicos y actuales como fuente de información sobre los mitos.
- Utilización de diccionarios, libros de consulta e Internet como herramientas y fuentes de información para el conocimiento de los diversos aspectos de la cultura clásica.

C) Actitudes:

- Valoración de la lengua escrita como producto y proceso sociocultural y como vehículo de transmisión y creación cultural.
- Curiosidad por descubrir y estudiar los orígenes clásicos de nuestra cultura.
- Interés por el conocimiento de los mitos y todas las manifestaciones externas de las civilizaciones clásicas.
- Aprecio por las manifestaciones artísticas y técnicas de las sociedades clásicas como expresión de la sensibilidad, el ingenio y los valores de sus autores.
- Sensibilidad ante realizaciones estéticas clásicas, valorando sus elementos creativos y sus aportaciones a posteriores manifestaciones artísticas.
- Valoración de la mitología como fuente de creatividad para la realización de obras artísticas y literarias.
- Interés por la lectura de obras clásicas como medio para comprender y valorar aspectos de la cultura occidental.

Los contenidos relacionados con la lectura propiamente dicha son los siguientes:

A) Conceptos:

- Lectura cooperativa e individual.
- Técnicas para la elaboración de síntesis de un texto dado.
- El uso del diccionario y otras estrategias de información.
- Tipos de texto para obtener información o placer.
- Conocimiento de distintos estilos de textos.
- Descubrimiento de los gustos personales y autonomía en la elección.
- La escritura como la herramienta de trabajo del autor de un texto.
- Técnicas para la creación de textos de diferentes estilos.
- La Biblioteca como centro de recursos para el aprendizaje y el ocio.
- Recursos y servicios de la Biblioteca.
- Organización y estructura de distintos tipos de libros.
- Uso adecuado del material de la Biblioteca.
- Técnicas de búsqueda en documentos (índices, sumarios, glosarios)
- Técnicas de búsqueda en Internet.
- Técnicas básicas para presentar correctamente una información.

B) Procedimientos:

- Lectura comprensiva del texto.
- Lectura en voz alta y silenciosa aplicada al texto.
- Creación de textos escritos de diferentes tipos (narrativos, dialogados y expositivos).
- Búsqueda en el diccionario de las palabras desconocidas del texto.
- Actividades de motivación inicial.
- Actividades de animación lectora.
- Aprender en la Biblioteca sus recursos y cómo están organizados.
- Buscar información en la Biblioteca con los conocimientos anteriores.
- Uso del aula Althia para búsqueda de información y producción de trabajos.

C) Actitudes:

- Adquirir interés por la lectura y el hábito necesario.
- Valorar la lectura como medio de adquirir información, de ocio y de un enriquecimiento personal.
- Interés por el conocimiento de los recursos de la Biblioteca escolar y valoración de las posibilidades que ofrece para el estudio y para el ocio.
- Valoración de las TIC como fuentes de información y de ocio y por las nuevas posibilidades que ofrece para la lectura y creación de textos con nuevos formatos.

IV METODOLOGÍA.

Se seguirán los siguientes principios metodológicos:

-La implicación activa de los alumnos en todas las actividades que se organicen.

-La selección de un material adecuado, teniendo siempre en cuenta los intereses, motivaciones, conocimientos previos y aptitudes de los alumnos.

-La utilización de estrategias didácticas variadas y que eviten la monotonía en la hora de lectura.

-El trabajo individual que potenciará la autoestima y que hará que los alumnos perciban la lectura como un medio importante de superación y de mejora de sus habilidades intelectuales y sociales.

-El trabajo en grupo que ayudará a integrar a los alumnos más tímidos e introvertidos y potenciará valores como la tolerancia y la cooperación.

-La hora de lectura se hará siempre en la Biblioteca, excepto aquellas actividades que requieran otro espacio, como el aula Althia. De esta forma se familiarizarán con este lugar del Centro y se romperá la monotonía del aula de clase.

En función de estos principios, habrá que trabajar con actividades variadas que permitan trabajar los objetivos y contenidos propuestos, que irán desde el trabajo de las técnicas de lectura y comprensión, a las de animación a la lectura, de formación de usuarios y colaboración con la Biblioteca escolar, y el uso de las tecnologías de la información.

Así pues, las actividades que se proponen son las siguientes:

Antes de la lectura:

- En primer lugar, presentaremos el texto a los alumnos. Éste se les presentará fotocopiado, pero se les enseñará el libro al que pertenece y el capítulo en el que está incluido. Con el título del libro los alumnos ya pueden saber el tema del que tratará la lectura (la mitología) y con el título del cuento lo centrarán o concretarán (la historia de Eco y Narciso).

- A partir de aquí, se recurrirá como elemento motivador a los conocimientos previos: los alumnos en clase de Cultura Clásica ya han tratado el tema de la religión y la mitología, en el que han conocido qué es la mitología, así como una somera semblanza de algunos dioses y héroes, pero no los que presenta el título del cuento. Se recordarán esos conocimientos sobre qué es el mito y la mitología, haciendo hincapié en el desconocimiento de los personajes.

En este momento nos centraremos en sus nombres: ¿qué es el eco?, ¿qué es un narciso?, ¿qué es el narcisismo? En efecto, ambas son palabras conocidas de nuestra lengua, pero ¿por qué aparecen como nombres propios y protagonistas de una historia? ¿Tienen alguna relación el eco y la flor del narciso en la actualidad? ¿Cuál es la relación que guardan en esta historia mitológica?

- Una vez planteadas estas cuestiones, que se terminarán de resolver con la lectura, se puede ahondar más, explicando en qué consiste el libro al que pertenece el texto que vamos a leer: es una recreación actual, realizada por dos profesoras de la Universidad Complutense de Madrid, sobre diversos mitos griegos, basándose en obras de autores clásicos (el mito como tema literario). En concreto, el que nos ocupa de Eco y Narciso está basado en la obra de un poeta latino llamado Ovidio, titulada *Las Metamorfosis*. De nuevo aquí recurriremos a sus conocimientos previos: ¿qué es una metamorfosis?, ¿qué animales experimentan metamorfosis?, ¿por qué Ovidio titularía así su obra mitológica?

A través de estas preguntas esperamos haber despertado su curiosidad lo suficiente para que aborden la lectura del texto con interés. Además habremos trabajado los objetivos 1, 3, 4, 5, 8,12 y 15 y los contenidos 2, 3, 4, 6, 7, 12, 13, 16, 17, 37, 42 y 43.

Durante la lectura:

- El texto elegido, al no ser de mucha extensión, permite una primera lectura colectiva en clase. Ésta se hará en voz alta, interviniendo alternativamente diferentes alumnos. Como estos cuentos, según se ha indicado anteriormente, son en parte dialogados, permitirá su dramatización, interviniendo un narrador y los distintos personajes: Eco, Narciso y algún dios.
- Durante la lectura en voz alta se trabajará la vocalización, pausas, entonación y expresividad.
- Se pedirá a los alumnos que de forma individual vayan subrayando aquellas palabras o expresiones que desconozcan y no sean capaces de entender por el contexto; y que vayan señalando y contando las intervenciones directas de los personajes (partes dialogadas), así como el número de párrafos narrativos.

Después del la lectura:

- Una vez finalizada la lectura, de forma oral los alumnos irán contestando a las siguientes preguntas de comprensión del texto:
 - quién es Eco
 - quién es Narciso
 - qué peculiaridad tiene cada uno
 - por qué Eco recibe el castigo de Hera

- cómo se conocen
- qué sucede en ese encuentro
- qué consecuencias tiene para Eco
- cuál es el castigo que recibe Narciso
- cuál es el final de Narciso

- A continuación, para completar la comprensión del texto, se hará una lista de las palabras o expresiones que hayan señalado como desconocidas. Se resolverán con los conocimientos de los compañeros y las que no sepa nadie, se buscarán en el diccionario del aula.

- Volveremos de nuevo a las preguntas iniciales, planteadas antes de la lectura del texto, que ahora sí estarán en mejores condiciones de contestar y entender.

- Pasaremos después a analizar la estructura del texto y las tipologías textuales: a través del recuento de las intervenciones directas de los personajes y de los párrafos narrativos observarán la alternancia del diálogo y la narración, y el predominio de esta última sobre la primera. Se pueden observar también características de las dos y sus diferencias.

- Podemos terminar expresando la opinión personal sobre la historia.

Con estas actividades trabajaremos los objetivos 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8,9,10, 11, 12 y 15 y los contenidos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 30, 33, 34, 36, 42 y 43.

A partir de aquí se propondrán otras actividades relacionadas con la lectura que contribuirán a trabajar los objetivos y contenidos marcados.

- Los alumnos, por grupos, describirán el texto, de forma que se reduzca la intervención del narrador y se amplíen los diálogos de los personajes, tratando de ser lo más fiel posible al texto. De esta forma el texto será más dramatizable para poder ser leído ante un público en un momento dado. Los grupos leerán los textos resultantes y entre todos elegirán el que les parezca el mejor.

- Este texto resultante se fotocopiará de nuevo para todos los alumnos y, repartidos los papeles, deberán trabajar su lectura de forma individual (silenciosa o en voz alta con ayuda de su familia), teniendo en cuenta las indicaciones trabajadas en la lectura colectiva sobre vocalización, pausas, entonación y expresividad. En otra sesión se hará la lectura dramatizada entre los diferentes alumnos, y de nuevo serán los propios alumnos quienes decidirán quién ha representado mejor cada papel. Éstos podrían ser quienes, en la Semana Cultural del centro, leyeran ante otros grupos este cuento, bien ensayado ya en otros momentos para que sean capaces de atraer y entretener a su público.

Con estas dos actividades se trabajan los objetivos 1, 2, 6, 7, 8, 11, 12 y 15 y los contenidos 1, 5, 11, 18, 21, 22, 24, 25, 34, 35 y 38.

- Realizaremos una visita a la Biblioteca del centro, en la que trabajaremos la formación de usuarios. Se les indicará cómo están ordenados y clasificados los libros; en qué sección se encuentran los libros de literatura y mitología clásica y las obras de carácter general, como diccionarios y enciclopedias; y cuál es la signatura que les corresponde según su clasificación (CDU). Una vez hecho esto, deberán ampliar por grupos la información que poseen sobre el eco, la flor del narciso, el narcisismo, las metamorfosis en biología, el poeta Ovidio y su obra *Las metamorfosis*. La información obtenida será expuesta al resto del grupo.

De esta forma trabajaremos los objetivos 1, 2, 3, 5, 6, 9, 12 y 13 y los contenidos 1, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 38, 39, 40, 42, 43 y 44.

- La siguiente actividad se realizará en el aula Althia. Consistirá en buscar imágenes en Internet de obras de arte de todos los tiempos que tengan como tema el mito de Eco y Narciso. Trabajarán, por tanto, las técnicas de búsqueda de información en Internet, bien en un buscador a través de “Imágenes” o bien en direcciones concretas proporcionadas por la profesora, como por ejemplo:

- www.iconos.it/index.php?id;
- www.canariatelecom.com/personales/fernandorubio/narciso.htm

También ésta será la mejor forma de trabajar la influencia del mito en el arte.

- Una vez buscadas las imágenes, los alumnos trabajarán en tres grupos y se plantearán tres actividades diferentes, una para cada grupo. Estas actividades se adjudicarán según las capacidades de los alumnos, pues responden a distintos niveles de dificultad, de menor a mayor en el orden en que van a ser expuestas; lo cual permite el tratamiento a la diversidad en el aula.

Un primer grupo deberá seleccionar y ordenar aquellas imágenes que más les gusten y que mejor puedan servir como telón de fondo o “decorado” a la dramatización de la lectura inicial, de forma que, a la vez que se lee, vayan pasando las imágenes que ilustran la lectura. Para ello deberán aprender el manejo de diapositivas en el ordenador y el uso del cañón. Si se realiza la lectura en la Semana Cultural, en otros momentos se ensayaría para sincronizar el texto con las imágenes.

A un segundo grupo se les presentará de manera desordenada una selección de textos traducidos de autores clásicos sobre el mito de Eco y Narciso (ANEXO 1. Narciso y Eco. Textos.). Deberán ordenar dichos textos para que la historia quede ordenada y completa. Y además deberán seleccionar aquellas imágenes que más les gusten y mejor ilustren los textos presentados. La selección de imágenes podría ser como la del archivo adjunto, sacado de otras experiencias

(ANEXO 2. Narciso y Eco. Selección de imágenes). Con los textos e imágenes impresas, deberán componer un mural que quedará expuesto en clase. Permitirá establecer una comparación entre el texto inicial y los textos clásicos originales (formas de expresión, intensidad, variantes...)

Por último, un tercer grupo realizará una presentación en Power Point del mito de Eco y Narciso. La presentación tendrá como tope diez diapositivas, en las que tendrán que contar la historia a través de las imágenes que seleccionen y cuadros de texto, que no deberán ser largos; deberán utilizar aquí su capacidad de síntesis. Se les dará nociones, si no las poseen, del uso de Power Point. Para los cuadros de texto pueden servirse del texto inicial, de los textos de autores clásicos presentados también al grupo anterior, o de sus propias producciones. El resultado puede ser semejante a la presentación en Power Point adjunta, sacada de otras experiencias (ANEXO 3. Narciso y Eco. Presentación en Power Point).

Todos los trabajos deberán ser expuestos al resto de sus compañeros.

A través de estas actividades graduadas se trabajarán los objetivos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 14 y 15 y los contenidos 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 41, 42, 43 y 45.

Con estas actividades se dará por finalizada la unidad didáctica y se pedirá a los alumnos una valoración de la misma, de manera que se podrá comprobar, entre otras cosas, en qué medida se han conseguido los objetivos 11 y 12 (leer de forma autónoma y con asiduidad; fomentar actitudes emocionalmente positivas hacia la lectura como actividad de ocio, de desarrollo intelectual y enriquecimiento personal) y los contenidos 23, 42 y 43 (descubrimiento de los gustos personales y autonomía en la elección; adquirir interés por la lectura y el hábito necesario; valorar la lectura como medio de adquirir información, de ocio y de un enriquecimiento personal).

La **temporalización** de la unidad didáctica supone una duración de aproximadamente dos meses, utilizando una hora lectiva a la semana, distribuidas de la siguiente manera:

- 1ª sesión: actividades de motivación y lectura del texto.
- 2ª sesión: actividades sobre la comprensión y estructura del texto y opinión personal.
- 3ª sesión: reescritura del texto en grupos para hacerlo más dialogado y exposición al resto.
- 4ª sesión: dramatización del texto dialogado y elección de la mejor representación.
- 5ª sesión: actividad de formación de usuarios en la Biblioteca y búsqueda de información de los temas propuestos.

- 6ª sesión: búsqueda en Internet, en el aula Althia, de imágenes de obras de arte sobre Eco y Narciso. Establecimiento de los grupos para la siguiente actividad.
- 7ª sesión: realización de la actividad propuesta para cada grupo a partir de las imágenes buscadas: imágenes de fondo para la lectura; mural con imágenes y textos de autores clásicos; presentación en Power Point del mito de Eco y Narciso.
- 8ª sesión: exposición de los trabajos a los compañeros y valoración de la unidad didáctica.

V EVALUACIÓN.

Toda evaluación debe contemplar tanto el proceso de enseñanza como el de aprendizaje.

Los **procedimientos** que utilizaremos para evaluar todo el proceso serán:

I. Recogida de información a partir de los siguientes instrumentos y criterios:

a. La evaluación del proceso de enseñanza:

- La adecuación de los espacios utilizados para las diferentes actividades (Biblioteca, aula Althia)
- La adecuación en la distribución de grupos para las tareas que lo requerían.
- La adecuación en la distribución temporal de las diferentes actividades.
- La adecuación de objetivos y contenidos.
- Reflexión sobre la validez de los materiales y actividades con los que se ha trabajado en la unidad didáctica.
- Reflexión personal sobre los resultados obtenidos en función de los objetivos planteados.
- Cuestionario de valoración sobre este proceso de enseñanza y que aplicaremos a los alumnos (ANEXO 4. Cuestionario valoración).

b. La evaluación del proceso de aprendizaje:

- Observación directa y sistemática de los alumnos y del interés mostrado en las diferentes actividades.
- Análisis de producción de los alumnos por medio de la evaluación de sus trabajos y la exposición de los mismos.
- Autoevaluación y coevaluación de los propios alumnos sobre su trabajo y el de los demás, eligiendo los mejores de entre los grupos.
- Intercambios orales con los alumnos sobre la marcha de la unidad.
- Cuestionario de valoración sobre este proceso de aprendizaje y que aplicaremos a los alumnos (ANEXO 4. Cuestionario valoración).

II. Análisis valorativo de la situación a partir de los instrumentos anteriores y conclusiones.

III. Propuestas de mejora.

VI VALORACIÓN PERSONAL.

La unidad didáctica no se ha podido poner en práctica, pues el tema de la mitología está previsto para la segunda evaluación, por lo que no podríamos partir de los conocimientos previos.

Sin embargo, también nosotros partimos de conocimientos y experiencias previas que hemos aprovechado porque ya están contrastadas; actividades semejantes sí las hemos llevado a cabo en otros cursos de forma aislada y con otros motivos, aunque no en conjunto en torno a una lectura. Por ello, los Anexos corresponden a trabajos llevados a cabo con otros grupos en cursos anteriores, pero pueden dar una idea muy aproximada de lo que se puede llegar a conseguir.

De esta forma podemos valorar que una lectura sobre un tema mitológico resulta muy atractiva para los alumnos y que las posibilidades de que les guste son grandes.

La realización de murales con textos desordenados e imágenes también la hemos experimentado y los alumnos lo han trabajado con interés.

La búsqueda en Internet y los trabajos en ordenador resulta muy atractivo, método con el que hemos trabajado en varias ocasiones. Por lo que las actividades propuestas en esta unidad didáctica relacionadas con las TIC creemos que tienen muchas posibilidades de funcionar bien. Aunque la presentación en Power Point requerirá una atención especial por parte del profesor, sobre todo, por la dificultad a la hora de sintetizar los textos para adaptarlos a las diapositivas.

Escribir de nuevo el texto de forma dialogada, por otras experiencias, puede resultarles menos atractivo y más dificultoso; esa es la razón de que se haya planteado como actividad de grupo, al igual que el de la búsqueda de información en la Biblioteca.

Por último, la posibilidad de que el trabajo de esta unidad didáctica pueda servir para la participación de los alumnos en la Semana Cultural del centro, como auténticos protagonistas, y no sólo como receptores, creemos que también puede servir de aliciente para la realización de esta unidad didáctica y para adquirir el gusto por la lectura.

Anexo 1

NARCISO Y ECO

En el territorio de Tespias está la fuente de Narciso, en cuya agua dicen que Narciso se vio, y no comprendiendo que veía su propia imagen, se enamoró de sí mismo sin darse cuenta, y murió de amor en la fuente.

PAUSANIAS. *Descripción de Grecia*. IX, 31

A la azulada Liríope el Cefiso la envolvió un día con su sinuosa corriente y, cautiva en sus aguas, la violó. De su abultado vientre la bellísima ninfa parió un niño, que ya entonces hubiera podido ser amado, y le llamó Narciso.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Tiresias daba respuestas irreprochables a la gente que iba a consultarle...Consultado si (Narciso) llegaría a ver los largos días de una vejez avanzada, respondió el profético adivino: "Si no llega a conocerse".

OVIDIO. *Metamorfosis III*

En efecto, había ya añadido el hijo del Cefiso un año a los quince y podía parecer lo mismo un niño que un joven; muchos jóvenes, muchas muchachas lo desearon, pero ningún muchacho, ninguna muchacha le tocó en el corazón – tan dura soberbia había en aquella tierna belleza.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Cuando ojeaba hacia las redes a unos espantados ciervos, ...lo vio una ninfa vocinglera..., la resonante Eco,...la charlatana... podía repetir, de entre muchas palabras, sólo las últimas. Había hecho esto Juno, porque, pudiendo muchas veces sorprender a las ninfas yaciendo con su Júpiter, Eco la retenía deliberadamente con su charla, hasta que las ninfas huyeran. Cuando Juno se percató, le dijo: " Puesto que me has engañado con la lengua, se te reducirá la facultad de hablar y abreviará al máximo el uso de la voz". Ella repite el final de las frases y devuelve las palabras que ha oído.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Pues bien, cuando vio a Narciso... y se enamoró de él, sigue sus pasos a escondidas, y cuanto más le sigue, más cerca está la llama en que se abrasa;...¡Cuántas veces quiso acercársele con palabras zalameras y dirigirle cariñosas súplicas! Su naturaleza se lo impide.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Quiso el azar que el zagal, alejado del grupo de sus fieles compañeros, gritara: "¿Hay alguien?" y "¡alguien!" respondiera Eco. Se queda atónito y, tras dirigir la mirada a todas partes, grita con voz potente:"¡Ven!"; llama ella a quien la llama. Se vuelve él a mirar y como nadie venía, dijo: "¿Por qué huyes de mí?", y escuchó tantas palabras como él había pronunciado. Se detuvo, y engañado por la ilusión de una voz que contesta,

exclama: "¡Aquí, reunámonos!", y Eco, que jamás respondería con más gusto a ningún otro sonido, repitió: "¡unámonos!"; y secundando sus propias palabras salió de la espesura y se encaminaba a echar sus brazos al cuello anhelado.

Huye él, y mientras huye dice: "¡Quita esas manos, no me abrases!" ¡Antes morir que puedas tú tenerme!"

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Desdeñada, se esconde en la espesura y, llena de vergüenza, se cubre el rostro de ramas y hasta crece con el dolor del rechazo; el insomnio y la pena adelgazan el cuerpo de la desdichada, la demacración arruga su piel y todo el humor corporal se evapora por los aires. Sólo su voz y sus huesos quedan; su voz perdura; los huesos adoptaron la forma de una piedra. Desde entonces se oculta en la selva y no se la ve por los montes; todo el mundo la oye, un sonido es lo que sobrevive de ella.

OVIDIO: *Metamorfosis III*

Entonces, uno de los despreciados, levantando las manos al cielo,...y Némesis asintió a la súplica.

Había una fuente nada cenagosa, de claras y plateadas aguas...Crecía alrededor la hierba, alimentada por la humedad cercana...Aquí vino a tumbarse el zagal, fatigado por la pasión de la caza y el calor, buscando tanto la belleza del lugar como la fuente. Y mientras ansía calmar la sed, nació otra sed; y mientras bebe, cautivado por el reflejo de la belleza que está viendo, ama una esperanza sin cuerpo, cree que es un cuerpo lo que es agua. Se extasía ante sí mismo y sin moverse ni mudar el semblante permanece rígido como una estatua tallada en mármol de Paros.

OVIDIO. Metamorfosis III

Se desea a sí mismo sin saberlo...¡Cuántas veces dio vanos besos a la fuente engañadora! ¡Cuántas veces sumergió sus brazos para agarrar el cuello que veía en medio de las aguas y no consiguió cogerse en ellas! No sabe qué es lo que ve, pero lo que ve le quema.

"Cierta esperanza me prometes con tu semblante amistoso, y cuando yo te alargo los brazos, tú los alargas también; cuando te he sonreído, me sonríes; muchas veces he notado lágrimas en ti, cuando lloro; con tus señas de cabeza respondes a las mías; y, según puedo conjeturar por el movimiento de tus hermosos labios, contestas palabras que no llegan a mis oídos. ¡Ése soy yo! Me he dado cuenta; mi reflejo no me engaña más; ardo en amores de mí mismo; yo provoqué las llamas que sufro".

OVIDIO. *Metamorfosis III*

"Pero ya el dolor me quita fuerzas, no me queda largo tiempo de vida, y en mi primavera muero. Y no es dura la muerte para mí, pues la muerte aliviará mis penas...Ahora los dos, unidos de corazón, moriremos en un solo aliento".

Así se deshace él, consumido por el amor, y va siendo devorado poco a poco por aquel oculto fuego...Ya no existe aquel vigor, ni aquella lozanía, aquellos encantos que poco antes le gustaba ver, ni subsiste aquel cuerpo que un día amara Eco.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Cuando ella lo vio, aunque irritada y resentida, se compadeció...Sus últimas palabras al contemplarse una vez más en las aguas fueron éstas: "¡Ay, muchacho amado en vano!", y otras tantas respondió al paraje; y al decir adiós, "¡adiós!" dijo también Eco. Extenuado, dejó caer su cabeza sobre la verde hierba; la muerte cerró aquellos ojos que admiraban la belleza de su dueño.

Pero el cuerpo no aparecía; en vez de su cuerpo encuentran una flor amarilla con pétalos blancos alrededor de su cáliz.

OVIDIO. *Metamorfosis III*

Es totalmente absurdo que alguien, llegado a edad de enamorarse, no distinga un hombre de una imagen de un hombre.

PAUSANIAS. *Descripción De Grecia IX, 31*

Hay otra leyenda referente a él, menos conocida que la anterior, pero también transmitida, que dice que Narciso tuvo una hermana gemela, totalmente igual en aspecto; ambos tenían la misma cabellera, se vestían con ropa igual e iban a cazar juntos. Narciso se enamoró de su hermana, y, cuando murió la muchacha, acostumbraba a ir a la fuente sabiendo que veía su silueta, pero, aunque lo sabía, tenía un consuelo para su amor, porque imaginaba que veía no su propia imagen, sino la de su hermana.

PAUSANIAS. *Descripción de Grecia IX, 31*

Anexo 4

CUESTIONARIO DE VALORACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA.

Debes valorar de 1 a 10 las siguientes cuestiones.

- 1.-Valora tus expectativas antes del inicio de la lectura.
- 1.-Te ha gustado el tema de la lectura.
- 2.-Dificultad de comprensión de la lectura.
- 3.-Las actividades eran motivadoras e interesantes.
- 4.-La lectura y las actividades te han servido para afianzar conocimientos y aprender otros nuevos.
- 5.-La dificultad técnica de los trabajos planteados era accesible.
- 6.-El profesor ha orientado a los alumnos en las dificultades encontradas.
- 7.-El lugar de trabajo ha sido el adecuado para cada actividad.
- 8.-La distribución de las tareas individuales y de grupo ha sido adecuada.
- 9.-La distribución de los miembros de cada grupo te ha parecido adecuada.
- 10.-El trabajo se ha desarrollado cooperativamente, repartiendo de forma equilibrada las funciones y tareas.
- 11.-El clima de trabajo dentro de los grupos y en la actividades comunes ha sido adecuado.
- 12.-Todos han participado en la elaboración de las conclusiones y en la presentación de las mismas.
- 14.-En los trabajos escritos y en las exposiciones orales la expresión ha sido clara, ordenada y comprensible.

15.-Valora tu grado de satisfacción después de terminado el trabajo de la unidad didáctica.

Contesta ahora a las siguientes preguntas:

- 1.-Cuál de las actividades te ha gustado más y por qué.
- 2.-¿Habrías cambiado la forma de trabajo de alguna actividad, para que en lugar de individual fuera de grupo o al contrario?
- 3.-¿Habrías cambiado la distribución de los miembros de los grupos en alguna de las actividades?
- 4.-¿Te ha gustado trabajar fuera del aula habitual? ¿Por qué?
- 5.-¿Volverías a leer otras obras de mitología después de esta experiencia? ¿Por qué?

Recuerda que en la Biblioteca hay otros libros de este estilo y temática y que ya sabes dónde están.

AHORA TE TOCA A TI: **¡SIGUE LEYENDO!**
